

BILANT PRESCURTAT

Cod 10

la data de 31.12.2017

- lei -

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		01.01.2017	31.12.2017
A	B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE			
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE (ct.201+203+205+206+2071+4094+208-280-290)	01		455
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE(ct.211+212+213+214+215+216+217+223+224+227+231+235+4093-281-291-2931-2935)	02	2.199.695	1.988.346
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE (ct.261+262+263+265+266+267* - 296*)	03		
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 01 + 02 + 03)	04	2.199.695	1.988.801
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI (ct.301+302+303+321+322+/-308+323+326+327+328+331+332+341+345+346+347+/-348+351+354+356+357+358+361+/-368+371+/-378+381+/-388+4091-391-392-393-394-395-396-397-398 - din ct.4428)	05	269.930	269.128
II.CREANȚE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element) (ct.267*-296*+4092+411+413+418+425+4282+431**+437**+4382+441**+4424+din ct.4428**+444**+445+446**+447**+4482+451**+453**+456**+4582+461+4662+473** - 491 - 495 - 496+5187)	06	76.638	75.011
III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT (ct.501+505+506+507+din ct.508+5113+5114-591-595-596-598)	07		
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI (din ct. 508 + ct. 5112+512+531+532+541+542)	08	1.928	24.533
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 05 + 06 + 07 + 08)	09	348.496	368.672
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471) (rd.11+12)	10		
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 471*)	11		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 471*)	12		
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA UN AN (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+451***+453***+455+456***+457+4581+462+4661+473***+509+5186+519)	13	1.188.185	1.032.847
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd.09+11-13-20-23-26)	14	-839.689	-664.175
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd.04 +12+14)	15	1.360.006	1.324.626
G. DATORII:SUMELE CARE TREBUIE PLATITE INTR-O PERIOADA MAI MARE DE UN AN (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+451***+453***+455+456***+4581+462+4661+473***+509+5186+519)	16		
H. PROVIZIOANE (ct. 151)	17		
I. VENITURI IN AVANS (rd. 19 + 22 + 25 + 28)	18		
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475), (rd.20+21)	19		
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 475*)	20		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 475*)	21		
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) (rd.23+24)	22		
Sume de reluat într-o perioada de pana la un an (ct. 472*)	23		
Sume de reluat într-o perioada mai mare de un an (ct. 472*)	24		
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478) (rd.26+27)	25		

Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 478*)	26		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 478*)	27		
Fondul comercial negativ (ct.2075)	28		
J. CAPITAL ȘI REZERVE			
I. CAPITAL (rd. 30+31+32+33+34)	29	1.075.511	1.075.511
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	30	1.075.511	1.075.511
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	31		
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	32		
4. Patrimoniul institutelor naționale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	33		
5. Alte elemente de capitaluri proprii (ct. 1031)	34		
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	35		
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	36	2.710.797	2.973.184
IV. REZERVE (ct.106)	37		
Acțiuni proprii (ct. 109)	38		
Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	39		8
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	40		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(Ă)	41	0	0
SOLD C (ct. 117)			
SOLD D (ct. 117)	42	2.367.311	2.399.817
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCIȚIULUI FINANCIAR			
SOLD C (ct. 121)	43	0	0
SOLD D (ct. 121)	44	58.991	324.260
Repartizarea profitului (ct. 129)	45		
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 29+35+36+37-38+39-40+41-42+43-44-45)	46	1.360.006	1.324.626
Patrimoniul public (ct. 1016)	47		
Patrimoniul privat (ct. 1017)	48		
CAPITALURI - TOTAL (rd. 46+47+48) (rd.04+09+10-13-16-17-18)	49	1.360.006	1.324.626

Suma de control F10 : 33718804 / 70322025

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

**) Solduri debitoare ale conturilor respective.

***) Solduri creditoare ale conturilor respective.

Rd.06 - Sumele înscrise la acest rând și preluate din contul 267 reprezintă creanțele aferente contractelor de leasing financiar și altor contracte asimilate, precum și alte creanțe imobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele și prenumele

Numele și prenumele

MUNTEANU CORNELIU

Semnătura _____

Calitatea

12--CONTABIL SEF

AUDITOR

Semnătura _____

Semnătura _____

Nr.de inregistrare in organismul profesional:



Formular
VALIDAT

CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

la data de 31.12.2017

Cod 20

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercițiul financiar	
		2016	2017
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+05+06)	01	22.246	3.550
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	22.377	3.550
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03		
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04	131	
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing (ct.766*)	05		
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	06		
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)			
Sold C	07		0
Sold D	08	6.155	719
3. Venituri din producția de imobilizari necorporale si corporale (ct.721+ 722)	09		
4. Venituri din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 755)	10		
5. Venituri din producția de investiții imobiliare (ct. 725)	11		
6. Venituri din subvenții de exploatare (ct. 7412 + 7413 + 7414 + 7415 + 7416 + 7417 + 7419)	12		
7. Alte venituri din exploatare (ct.751+758+7815)	13	10.369	291.524
-din care, venituri din fondul comercial negativ (ct.7815)	14		
-din care, venituri din subvenții pentru investiții (ct.7584)	15		
VENITURI DIN EXPLOATARE – TOTAL (rd. 01+ 07 - 08 + 09 + 10 + 11 + 12 + 13)	16	26.460	294.355
8. a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct.601+602)	17	8	31
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	18		
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605)	19	4.857	2.618
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	20		
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	21		
9. Cheltuieli cu personalul (rd. 23+24)	22	44.475	44.581
a) Salarii și indemnizații (ct.641+642+643+644)	23	36.135	36.069
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct.645)	24	8.340	8.512
10.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 26 - 27)	25	579	819
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813+6817)	26	579	819
a.2) Venituri (ct.7813)	27		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 29 - 30)	28		-12.598

b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	29		
b.2) Venituri (ct.754+7814)	30		12.598
11. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 32 la 38)	31	53.199	583.136
11.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+615+621+622+623+624+625+626+627+628)	32	43.007	51.878
11.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate; cheltuieli reprezentând transferuri și contribuții datorate în baza unor acte normative speciale(ct. 635 + 6586)	33	9.342	18.252
11.3. Cheltuieli cu protecția mediului înconjurător (ct. 652)	34		
11.4 Cheltuieli din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 655)	35		
11.5. Cheltuieli privind calamitățile și alte evenimente similare (ct. 6587)	36		
11.6. Alte cheltuieli (ct.651+ 6581+ 6582 + 6583 + 6584 + 6588)	37	850	513.006
Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing (ct.666*)	38		
Ajustări privind provizioanele (rd. 40 - 41)	39	-18.300	
- Cheltuieli (ct.6812)	40		
- Venituri (ct.7812)	41	18.300	
CHELTUIELI DE EXPLOATARE – TOTAL (rd. 17 la 20 - 21 +22 + 25 + 28 + 31 + 39)	42	84.818	618.587
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:			
- Profit (rd. 16 - 42)	43	0	0
- Pierdere (rd. 42 - 16)	44	58.358	324.232
12. Venituri din interese de participare (ct.7611+7612+7613)	45		
- din care , veniturile obținute de la entitățile afiliate	46		
13. Venituri din dobânzi (ct. 766*)	47		9
- din care , veniturile obținute de la entitățile afiliate	48		
14. Venituri din subvenții de exploatare pentru dobânda datorată (ct. 7418)	49		
15. Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768+7615)	50	79	
- din care , venituri din alte imobilizări financiare (ct. 7615)	51	79	
VENITURI FINANCIARE – TOTAL (rd. 45+47+49+50)	52	79	9
16. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 54 - 55)	53		
- Cheltuieli (ct.686)	54		
- Venituri (ct.786)	55		
17. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666*)	56		
- din care , cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	57		
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	58	712	37
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 53+56+58)	59	712	37
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):			
- Profit (rd. 52 - 59)	60	0	0
- Pierdere (rd. 59 - 52)	61	633	28

VENITURI TOTALE (rd. 16 + 52)	62	26.539	294.364
CHELTUIELI TOTALE (rd. 42 + 59)	63	85.530	618.624
18. PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):			
- Profit (rd. 62 - 63)	64	0	0
- Pierdere (rd. 63 - 62)	65	58.991	324.260
19. Impozitul pe profit (ct.691)	66		
20. Alte impozite ne reprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	67		
21. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCIȚIULUI FINANCIAR:			
- Profit (rd. 64 - 65 - 66 - 67)	68	0	0
- Pierdere (rd. 65 + 66 + 67 - 64)	69	58.991	324.260

Suma de control F20 : 5022496 / 70322025

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

La rândul 23 - se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 „Cheltuieli cu colaboratorii”, analitic „Colaboratori persoane fizice”.

ADMINISTRATOR,

Numele si prenumele

Semnătura _____

AUDITOR

Semnătura _____



Formular
VALIDAT

INTOCMIT,

Numele si prenumele

Calitatea

Semnătura _____

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

ENGLISH TRANSLATION OF ABOVE FINANCIAL STATEMENT

F10 - pag. 1

BILANT PRESCURTAT

Cod 10

- lei -

la data de 31.12.2017

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:		ENGLISH TRANSLATION
		01.01.2017	31.12.2017	
A	B	1	2	
A. ACTIVE IMOBILIZATE				A. FIXED ASSETS
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE (ct.201+203+205+206+2071+4094+208-280-290)	01		455	I. INTANGIBLE ASSETS (ct.201+203+205+206+2071+4094+208-280-290)
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE(ct.211+212+213+214+215+216+217+223+224+227+231+235+4093-281-291-2931-2935)	02	2.199.695	1.988.346	II. TANGIBLE ASSETS (ct.211+212+213+214+215+216+217+223+224+227+231+235+4093-281-291-2931-2935)
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE (ct.261+262+263+265+266+267* - 296*)	03			III. FINANCIAL ASSETS (ct.261+262+263+265+266+267* - 296*)
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 01 + 02 + 03)	04	2.199.695	1.988.801	FIXED ASSETS- TOTAL (rd. 01 + 02 + 03)
B. ACTIVE CIRCULANTE				B. CURRENT ASSETS
I. STOCURI (ct.301+302+303+321+322+/-308+323+326+327+328+331+332+341+345+346+347+/-348+351+354+356+357+358+361+/-368+371+/-378+381+/-388+4091- 391- 392-393-394-395-396-397-398 - din ct.4428)	05	269.930	269.128	I. STOCKS (ct.301+302+303+321+322+/-308+323+326+327+328+331+332+341+345+346+347+/-348+351+354+356+357+358+361+/-368+371+/-378+381+/-388+4091- 391- 392-393-394-395-396-397-398 - din ct.4428)
II.CREANȚE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element) (ct.267*-296*+4092+411+413+418+425+4282+431**+437**+4382+441**+4424+din ct.4428**+444**+445+446**+447**+4482+451**+453**+456**+4582+461+4662+473** - 491 - 495 - 496+5187)	06	76.638	75.011	II. DEBTS (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element) (ct.267*-296*+4092+411+413+418+425+4282+431**+437**+4382+441**+4424+din ct.4428**+444**+445+446**+447**+4482+451**+453**+456**+4582+461+4662+473** - 491 - 495 - 496+5187)
III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT (ct.501+505+506+507+din ct.508+5113+5114-591-595-596-598)	07			III. SHORT TERM INVESTMENTS (ct.501+505+506+507+din ct.508+5113+5114-591-595-596-598)
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI (din ct. 508 + ct. 5112+512+531+532+541+542)	08	1.928	24.533	IV. CASH AND BANK BALANCES (din ct. 508 + ct. 5112+512+531+532+541+542)
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 05 + 06 + 07 + 08)	09	348.496	368.672	CURRENT ASSETS - TOTAL (rd. 05 + 06 + 07 + 08)
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471) (rd.11+12)	10			C. EXPENSES IN ADVANCE
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 471*)	11			Amounts taken over a period of up to one year (in ct. 471 *)
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 471*)	12			Amounts taken up in a period exceeding one year (in ct. 471 *)
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA UN AN (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+451***+453***+455+456***+457+4581+462+4661+473***+509+5186+519)	13	1.188.185	1.032.847	D. DEBTORS- AMOUNTS WHICH NEED TO BE PAID WITHIN ONE YEAR (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+451***+453***+455+456***+457+4581+462+4661+473***+509+5186+519)
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd.09+11-13-20-23-26)	14	-839.689	-664.175	E. CURRENT ASSETS/NET CURRENT LIABILITIES (rd.09+11-13-20-23-26)
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd.04 +12+14)	15	1.360.006	1.324.626	F. TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES (rd.04 +12+14)
G. DATORII:SUMELE CARE TREBUIE PLATITE INTR-O PERIOADA MAI MARE DE UN AN (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+451***+453***+455+456***+4581+462+4661+473***+509+5186+519)	16			G. DEBTORS: AMOUNTS WHICH NEED TO BE PAID IN PERIOD MORE THEN ONE YEAR (ct.161+162+166+167+168-169+269+401+403+404+405+408+419+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+451***+453***+455+456***+4581+462+4661+473***+509+5186+519)

H. PROVIZIOANE (ct. 151)	17			H. PROVISIONS (ct. 151)
I. VENITURI IN AVANS (rd. 19 + 22 + 25 + 28)	18			I. REVENUES IN ADVANCE (rd. 19 + 22 + 25 + 28)
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475), (rd.20+21)	19			1. SUBVENTIONS FOR INVESTMENTS (ct. 475), (rd.20+21)
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 475*)	20			Amounts taken over a period of up to one year (in ct. 475 *)
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 475*)	21			Amounts taken up in a period exceeding one year (in ct. 475 *)
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) (rd.23+24)	22			2. INCOMES REGISTERED IN ADVANCE
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (ct. 472*)	23			Amounts taken over a period of up to one year (acc. 472 *)
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (ct. 472*)	24			Amounts taken over a period longer than one year (acc. 472 *)
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478) (rd.26+27)	25			3. Income received in advance for assets transferred from customers (acc. 478) (Rd.26 + 27)
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 478*)	26			Amounts taken over a period of up to one year (in ct. 478 *)
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 478*)	27			Amounts taken up in a period exceeding one year (in ct. 478 *)
Fondul comercial negativ (ct.2075)	28			Negative commercial funds (ct.2075)
J. CAPITAL ȘI REZERVE				J. CAPITAL AND RESERVES
I. CAPITAL (rd. 30+31+32+33+34)	29	1.075.511	1.075.511	I. CAPITAL (rd. 30+31+32+33+34)
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	30	1.075.511	1.075.511	1. SUBSCRIBED PAIDUP CAPITAL (ct. 1012)
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	31			2. SUBSCRIBED CAPITAL NOT PAIDUP (ct. 1011)
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	32			3. STATE PATRIMONY (ct. 1015)
4. Patrimoniul institutelor naționale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	33			4. PATRIMONY OF NATIONAL RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTES(1018)
5. Alte elemente de capitaluri proprii (ct. 1031)	34			5. OTHER ELEMENTS OF PROPRIETARY CAPITAL
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	35			II. SHARE PREMIUM (ct. 104)
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	36	2.710.797	2.973.184	III. RESERVES FROM REEVALUATION (ct. 105)
IV. REZERVE (ct.106)	37			IV. RESERVES (ct.106)
Acțiuni proprii (ct. 109)	38			OWN SHARES (ct. 109)
Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	39			8 PROFIT RELATED TO INSTRUMENTS OF SHAREHOLDERS EQUITY (ct. 141)
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	40			LOSSES RELATED TO INSTRUMENTS OF SHAREHOLDERS EQUITY (ct. 149)
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(Ă) SOLD C (ct. 117)	41	0	0	V REPORTED PROFIT OR LOSS (A) SOLD C (ct. 117)
SOLD D (ct. 117)	42	2.367.311	2.399.817	SOLD D (ct. 117)
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCIȚIULUI FINANCIAR				VI. PROFIT OR LOSS FOR THE FINANCIAL YEAR
SOLD C (ct. 121)	43	0	0	SOLD C (ct. 121)
SOLD D (ct. 121)	44	58.991	324.260	SOLD D (ct. 121)
Repartizarea profitului (ct. 129)	45			DISTRIBUTION OF PROFIT (ct. 129)
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 29+35+36+37-38+39-40+41-42+43-44-45)	46	1.360.006	1.324.626	OWN CAPITAL - TOTAL (rd. 29+35+36+37-38+39-40+41-42+43-44-45)
Patrimoniul public (ct. 1016)	47			PUBLIC PATRIMONY
Patrimoniul privat (ct. 1017)	48			CAPITAL- TOTAL
CAPITALURI - TOTAL (rd. 46+47+48) (rd.04+09+10-13-16-17-18)	49	1.360.006	1.324.626	CAPITAL - TOTAL (rd. 46 + 47 + 48) (rd.04 + 09 + 10-13-16-17-18)

Suma de control F10 : 33718804 / 70322025

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

**) Solduri debitoare ale conturilor respective.

***) Solduri creditoare ale conturilor respective.

Amount of control F10: 33718804/70322025

*) Accounts to be assigned by nature of the items.

**) Debt balances of those accounts.

***) Credit balances of those accounts.

CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

la data de 31.12.2017

Cod 20

Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercițiul financiar		ENGLISH TRANSLATION
		2016	2017	
A	B	1	2	
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+05+06)	01	22.246	3.550	01. Net Turnover (rd. 02+03-04+05+06)
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	22.377	3.550	Production sold (ct.701+702+703+704+705+706+708)
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03			Income from sale of Goods (ct. 707)
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04	131		Commercial Discounts Granted (ct. 709)
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing (ct.766*)	05			Income from interest accrued by the entities in the general ledger whose object of activity is leasing
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	06			Revenue from operating grants related to net turnover
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)				2. Income related to production cost in progress
Sold C	07		0	Balance C
Sold D	08	6.155	719	Balance D
3. Venituri din producția de imobilizari necorporale si corporale (ct.721+ 722)	09			3. Income from the production of intangible and tangible assets (ct.721 + 722)
4. Venituri din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 755)	10			4. Income from revaluation of property, plant and equipment (cf. 755)
5. Venituri din producția de investiții imobiliare (ct. 725)	11			5. Revenues from the production of real estate investments (725)
6. Venituri din subvenții de exploatare (ct. 7412 + 7413 + 7414 + 7415 + 7416 + 7417 + 7419)	12			6. Income from operating subventions/grants (7412 + 7413 + 7414 + 7415 + 7416 + 7417 + 7419)
7. Alte venituri din exploatare (ct.751+758+7815)	13	10.369	291.524	7. Other operating Income (ct.751+758+7815)
-din care, venituri din fondul comercial negativ (ct.7815)	14			- from which, income from negative commercial funds (ct.7815)
-din care, venituri din subvenții pentru investiții (ct.7584)	15			-from which, income from investment grants (ct.7584)
VENITURI DIN EXPLOATARE – TOTAL (rd. 01+ 07 - 08 + 09 + 10 + 11 + 12 + 13)	16	26.460	294.355	Operating Income - Total (rd. 01+ 07 - 08 + 09 + 10 + 11 + 12 + 13)
8. a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct.601+602)	17	8	31	8 a) Expenditure on raw materials and consumables
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	18			Other material expences
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605)	19	4.857	2.618	b) Other external costs (with electricity and water)
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	20			c) Expenditure on goods
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	21			Commercial discounts received
9. Cheltuieli cu personalul (rd. 23+24)	22	44.475	44.581	9. Personnel expenses
a) Salarii și indemnizații (ct.641+642+643+644)	23	36.135	36.069	a) Salaries and allowances
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct.645)	24	8.340	8.512	b) Expenditure on insurance and social protection
10.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 26 - 27)	25	579	819	10. a) Value adjustments on tangible and intangible assets
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813+6817)	26	579	819	a.1) Expences
a.2) Venituri (ct.7813)	27			a.2) Revenue
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 29 - 30)	28		-12.598	b) Value adjustments for current assets
b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	29			b.1) Expences
b.2) Venituri (ct.754+7814)	30		12.598	b.2) Revenue
11. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 32 la 38)	31	53.199	583.136	11. Other Operating costs (rd 28 la 31)
11.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+615+621+622+623+624+625+626+627+628)	32	43.007	51.878	11.1 Expenditure regarding external services
11.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate; cheltuieli reprezentând transferuri și contribuții datorate în baza unor acte normative speciale(ct. 635 + 6586)	33	9.342	18.252	11.2 Expenses with other taxes, taxes and similar charges

11.3. Cheltuieli cu protecția mediului înconjurător (ct. 652)	34			11.3 Other expenses
11.4 Cheltuieli din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 655)	35			11.4 Expenses from revaluation of property, plant and equipment (cf. 655)
11.5. Cheltuieli privind calamitățile și alte evenimente similare (ct. 6587)	36			11.5. Expenditure on calamities and other similar events (cf. 6587)
11.6. Alte cheltuieli (ct.651+ 6581+ 6582 + 6583 + 6584 + 6588)	37	850	513.006	11.6. Other expenses (ct.651 + 6581+ 6582 + 6583 + 6584 + 6588)
Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.666*)	38			Refinancing interest expense incurred by entities in the General Ledger and ongoing leases (ct.666 *)
Ajustări privind provizioanele (rd. 40 - 41)	39	-18.300		Adjustments for Provisions
- Cheltuieli (ct.6812)	40			- Expenses
- Venituri (ct.7812)	41	18.300		- Revenue
CHELTUIELI DE EXPLOATARE – TOTAL (rd. 17 la 20 - 21 +22 + 25 + 28 + 31 + 39)	42	84.818	618.587	OPERATING COSTS - TOTAL
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:				OPERATIONAL PROFIT OR LOSS
- Profit (rd. 16 - 42)	43	0	0	PROFIT
- Pierdere (rd. 42 - 16)	44	58.358	324.232	LOSS
12. Venituri din interese de participare (ct.7611+7612+7613)	45			12. Income from participation interests
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	46			Of which, income earned from affiliated entities
13. Venituri din dobânzi (ct. 766*)	47		9	13. Income from Interests (ct.766*)
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	48			Of which, income earned from affiliated entities
14. Venituri din subvenții de exploatare pentru dobânda datorată (ct. 7418)	49			14. Income from operating grants for interest due (item 7418)
15. Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768+7615)	50	79		15. Other financial income (ct.762 + 764 + 765 + 767 + 768 + 7615)
- din care, venituri din alte imobilizări financiare (ct. 7615)	51	79		- Of which, income from other financial assets (cf. 7615)
VENITURI FINANCIARE – TOTAL (rd. 45+47+49+50)	52	79	9	FINANCIAL INCOME-TOTAL
16. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 54 - 55)	53			16. Valuation adjustments on financial assets and financial investments held as current assets (lines 54-55)
- Cheltuieli (ct.686)	54			- Expenses
- Venituri (ct.786)	55			- Revenue
17. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666*)	56			17. Interest expense (ct.666 *)
- din care, cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	57			- of which, expenses in relation to affiliated entities
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	58	712	37	Other Financial expenses
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 53+56+58)	59	712	37	FINANCIAL EXPENCES - TOTAL
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):				FINANCIAL PROFIT OR LOSS
- Profit (rd. 52 - 59)	60	0	0	PROFIT
- Pierdere (rd. 59 - 52)	61	633	28	LOSS
VENITURI TOTALE (rd. 16 + 52)	62	26.539	294.364	TOTAL REVENUE
CHELTUIELI TOTALE (rd. 42 + 59)	63	85.530	618.624	TOTAL EXPENCES
18. PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):				18. PROFIT OR LOSS NET - PROFIT
- Profit (rd. 62 - 63)	64	0	0	Profit
- Pierdere (rd. 63 - 62)	65	58.991	324.260	Loss
19. Impozitul pe profit (ct.691)	66			19. Tax on Income (ct.691)
20. Alte impozite ne reprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	67			20. Other taxes not shown in the above elements
21. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCITIULUI FINANCIAR:				21. NET PROFIT OR LOSS OF THE FINANCIAL YEAR:
- Profit (rd. 64 - 65 - 66 - 67)	68	0	0	- Profit (rd. 64 - 65 - 66 - 67)
- Pierdere (rd. 65 + 66 + 67 - 64)	69	58.991	324.260	- Loss (rd.65 + 66 + 67 - 64)

Suma de control F20 : 5022496 / 70322025

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

La rândul 23 - se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621

„Cheltuieli cu colaboratorii”, analitic „Colaboratori persoane fizice”.

Control Amount F20: 5022496/70322025

*) Accounts to be assigned by nature of the items.

The row 23 includes also the rights of the employees, determined according to the labor legislation, which are taken from the debtor turnover of the account 621

"Expenses with collaborators", analytical "Individuals collaborators".